

**m**

**ma-g-ath** 2, anfrk., st. F. (i): nhd. »Magd«, Jungfrau; ne. virgin; ÜG.: lat. virgo LW; Hw.: vgl. as. magath\*, ahd. magad; Q.: LW (1100); E.: germ. \*magaþi-, \*magaþiz, st. F. (i), Mädchen, Magd, Jungfrau; idg. \*magʰ-otī-, F., Weiblichkeit, Pokorny 696; s. idg. \*magʰ-, V., vermögen, können, helfen, Pokorny 695?; vgl. idg. \*mā- (3), F., Mutter (F.) (1), Brust?, Pokorny 694; B.: LW (magath) magath 26, 4, magathe 35, 8 (z. T. mhd.)

**mah-al-dag\*** 2, anfrk., st. M. (a): nhd. Hochzeitstag; ne. wedding-day; ÜG.: lat. dies desponionis LW; Q.: LW (1100); I.: Lüs. lat. dies desponionis; E.: s. dag; B.: LW (maheldag) maheldaga 53, 4, maheldaga 53, 16 (z. T. mhd.)

**\*mah-t-ig?**, \*meh-t-ig?, anfrk., Adj.: nhd. mächtig, kräftig; ne. powerful; Vw.: s. un-\*; Hw.: vgl. as. mahtig\*, ahd. mahtīg; E.: s. germ. \*mahti-, \*mahtiz, st. F. (i), Macht, Kraft; vgl. idg. \*magʰ-, V., können, vermögen, helfen, Pokorny 695

**mak-on\*** 2, mac-on\*, anfrk., sw. V. (2): nhd. machen; ne. make (V.); ÜG.: lat. concinnare MNPs, parare MNPs; Vw.: s. gi-\*; Hw.: vgl. as. makon\*, ahd. mahhōn; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: germ. \*makōn, sw. V., machen, kneten; idg. \*maǵ-, V., kneten, drücken, streichen, machen, Pokorny 696; B.: MNPs 2. P. Pl. Prät. Akt. Ind. macodon paraverunt 56, 7 Berlin, 3. P. Pl. Präs. Akt. Ind. macunt concinnant 57, 3 Berlin; Son.: Quak setzt macon an

**\*mal-an?**, anfrk., st. V. (6): nhd. mahlen; ne. grind (V.); Vw.: s. \*blak-?; Hw.: s. gi-blak-mal-ad\*; vgl. as. malan\*, ahd. malan; E.: germ. \*malan, st. V., mahlen; idg. \*mel- (1), \*smel-, \*melə-, \*mlē-, \*melH-, V., schlagen, mahlen, zermalmen, Pokorny 716

**mal-l-are** 15, lat.-anfrk.?, lat.-afrik.?, lat.-awfrk.?, V.: nhd. laden (V.) (2), vor Gericht laden; ne. summon (V.); Vw.: s. ad-; Q.: Formulae Andecavenses (Formeln von Angers), Lex Ripuaria, Lex Salica, Pactus legis Salicae (507-511?); E.: s. mal-l-um\*; B.: Formulae Merowingici et Karolini aevi hg. v. Zeumer, K., 1886, Formulae Andecavenses 19, 22 Dum cognitum est quod homo nomen illi alico homene nomen illo mallavit pro res suas, Lex Ribuaria 61, 19 (58, 19) Et sic ut presente legitime mallatus fuerit, Lex Salica 20, 1 ex ipsis mallare eum debent, 86, 2 et nestigante huius rei mallare, 87, 1 per legem habeat mallatum, 88 sic eum debit mallare, 89, 1 Si qui ad inio mallatus fuerit, 89, 1 ille qui mallatus est, 89, 4 et ad inio illum habet mallatum, 91, 1 qui eum mallat, 98 et ipse causam suam possit mallare, Pactus legis Salicae 16, 1 et quanti ingenui intus fuerint mallare debent, 16, 1 ex ipsis eum mallare debent, 50, 2 et sic nestigan thigius mallare debet, 56, 6a qui eum mallauit; L.: Seebold, Chronologisches Wörterbuch des deutschen Wortschatzes, 2001, 362a; Son.: die Belege der Lex Salica und Pactus legis Salicae sind vielleicht lat.-ahd.?, die Belege aus der Lex Ribuaria sind eher lat.-ahd.?

**mal-l-o-berg** 500 und häufiger?, anfrk.?, st. M. (a): nhd. Malberg, Gerichtshügel, Gerichtsstätte; ne. hill of jurisdiction; Q.: Lex Salica, Pactus legis Salicae (507-511?): E.: s. mal-l-um\*, anfrk. berg; B.: Pactus legis Salicae 1, 1 mallobergo reapent(a) hoc est, 16, 1 debent per malberg, 54, 4 in singulis mallobergis, Lex Salica 2, 3 mallobergo inzimus suani; Son.: ahd.?

**mal-l-um\*** 110 und häufiger?, lat.-anfrk.?, N.: nhd. Versammlungsort, Gerichtsstätte, Gericht (N.) (1), Gerichtstag; ne. court (N.); Q.: Boretius A. Capitularia regum Francorum, Fredegar, Lex Ribuaria, Lex Salica, Pactus legis Salicae (507-511?); E.: germ. \*mahla-, \*mahlam, st. N. (a), Versammlung, Rede;

vgl. idg. \*mād-?, \*mēd-, V., begegnen, kommen, Pokorny 746; B.: Boretius, A., Capitularia regum Francorum (1883) I, Nr. 3 (Pactus Childeberti I. et Chlotharri I.), S. 5, 8 ipsum in mallum praesentet, Chronicarum quae dicuntur Fredegarii Scholastici libri IV cum Continuationibus IV, 83 Chainulfo comiti in Albiodero vico in mallo interfecit, Lex Ribuaria 36, 1 (32, 1) Si quis legibus ad mallum manitus fuerit et non venerit, 36, 2 (32, 2) Si autem manitus fuerit ad secundo mallo aut ad tertio, Lex Salica 1, 1 Si quis ad mallum legibus dominicis manitus fuerit et non uenerit, Pactus legis Salicae Prolog 2 qui per tres mallos conuenientes omnes causarum origines sollicite discutientes de singulis iudicium decreuerunt hoc modo, 56 (Titel) Si quis ad mallum uenire contempserit, 14, 4 in mallo publico; Son.: zu lat.-ahd. mallum?

**man** 20, anfrk., st. M. (athem.): nhd. Mann; ne. man; ÜG.: lat. homo MNPs, vir MNPs; Vw.: s. amb-ah-t-\*, -kra-f-t\*; Hw.: vgl. as. man, ahd. man; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: germ. \*manna-, \*mannaz, st. M. (a), Mann, Mensch, m-Rune; germ. \*manō-, \*manōn, \*mana-, \*manan, sw. M. (n), Mann, Mensch, m-Rune; idg. \*manus, \*monus, M., Mann, Mensch, Pokorny 700?; idg. \*men- (3), \*menə-, \*mnā-, \*mnē-, \*mneh₂-, V., denken, Pokorny 726?; B.: MNPs Nom. Pl. mā viri 54, 24 Berlin, Nom. Sg. man homo 54, 14 Berlin, 55, 2 Berlin, 55, 11 Berlin, 57, 12 Berlin, 63, 7 Berlin = 63, 8 (Quak, van Helten), 63, 10 Berlin, Akk. Pl. man homines 65, 12 Berlin (Quak) = 65, 11 (van Helten), Nom. Sg. man (keine lat. Vorlage) 65, 10 Berlin, Dat. Sg. manni hominem 61, 4 Berlin, Gen. Sg. mannis hominis 59, 13 Berlin, Gen. Pl. manno hominum 56, 5 Berlin, 57, 2 Berlin, 61, 10 Berlin, 61, 10 Berlin, 65, 5 Berlin, 72, 5 Berlin, Dat. Pl. mannon hominus 58, 3 Berlin, 67, 19 Berlin, 72, 5 Berlin; Son.: auch amfrk. MNPs Nom. Sg. man vir 1, 1 Leeuwarden = S. 90, 2 (van Helten)

**manag\*** 4, maneg\*, anfrk., Adj.: nhd. manch, viel; ne. many; ÜG.: lat. multus MNPs; Vw.: s. -fal-d\*, -fal-d-en\*, -fal-d-līk\*, -fal-d-līk-o\*; Hw.: as. manag, ahd. manag; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: germ. \*managa-, \*managaz, Adj., manch, viel; idg. \*meneg<sup>h</sup>-, \*meng<sup>h</sup>-, \*moneg<sup>h</sup>-, \*mong<sup>h</sup>-, \*mng<sup>h</sup>-, Adj., V., reichlich, viel, geben, Pokorny 730; B.: MNPs Akk. Pl. M. managa multas 70, 2 Berlin, Nom. Pl. M. manage multi 55, 3 Berlin, Dat. Pl. M. managon multos 54, 19 Berlin, Dat. Pl. M. managun multis 70, 7 Berlin; Son.: Quak setzt maneg an, auch amfrk. MNPs manoge (Handschrift noanoge) multi 3, 2 Leeuwarden (Quak) = 3, 1 (van Helten) = S. 94, 4 (van Helten), manoge multi 3, 3 Leeuwarden (Quak) = 3, 2 (van Helten) = S. 94, 6 (van Helten)

**manag-fal-d\*** 1, manog-fal-t\*, anfrk., Adj.: nhd. mannigfaltig, vielfältig; ne. manyfold, many times; ÜG.: lat. multiplex MNPs; Hw.: vgl. as. managfald\*, ahd. managfalt\*; Q.: MNPs (9. Jh.); I.: Lüs. lat. multiplex; E.: s. manag\*, \*fal-d?; B.: MNPs Nom. Sg. M. manofalt multiplex 67, 18 Berlin; Son.: Quak setzt manogfalt an

**manag-fal-d-en\*** 3, anfrk., sw. V. (1): nhd. vermehren, vervielfältigen; ne. increase (V.); ÜG.: lat. cumulare LW, multiplicare MNPs; Vw.: s. gi-\*; Hw.: vgl. ahd. managfalten\*; Q.: MNPs (9. Jh.), LW; I.: Lüs. lat. multiplicare; E.: s. manag\*, \*fal-d-en?; B.: MNPs Part. Prät. Nom. Pl. N. gemanohfaldot multiplicati 64, 11 Berlin, Part. Prät. Nom. Pl. M. gimanochfoldoda multiplicati 68, 5 Berlin, LW (manighfalden) gemanighfaldet 84, 13 (z. T. mhd.)

**\*manag-fal-d-līk?**, anfrk., Adj.: nhd. mannigfaltig, vielfältig; ne. manyfold, many times; Hw.: s. manag-fal-d-līk-o\*; vgl. ahd. managfaltlīh\*; E.: s. manag\*, \*fal-d?, -līh

**manag-fal-d-līk-o\*** 1, manog-fal-d-līc-o\*, anfrk., Adv.: nhd. mannigfaltig, vielfältig; ne. often; ÜG.: lat. multipliciter MNPs; Hw.: vgl. ahd. managfaltlīhho\*; Q.: MNPs

(9. Jh.); I.: Lüs. lat. multipliciter; E.: s. \*manag-fal-d-līk?; B.: MNPs manohfoltlico multipliciter 62, 2 Berlin; Son.: Quak setzt manogfaldlīco an

**Manasses** 1, anfrk., M.=PN: nhd. Manasse; ne. Manasseh; ÜG.: lat. Manasses MNPs; Q.: MNPs (9. Jh.); I.: Lw. hebr. Manasse; E.: s. hebr. Manasse, M.=PN, Manasse, der der mich vergessen macht; B.: MNPs Nom. Sg. Manasses Manasses 59, 9 Berlin

**man-ire** 31, lat.-aanfrk.?, lat.-afrik.?, lat.-awfrk.?, V.: nhd. laden (V.) (2), vorladen; ne. summon; Q.: Lex Ribuaria, Lex Salica, Pactus legis Salicae (507-511?); E.: s. germ. \*manōn, sw. V., mahnen; idg. \*men-, \*menə-, \*mnā-, \*mnē-, \*mneh₂-, V., denken, Pokorny 726; B.: Lex Ribuaria 36 (32) De manire, 36, 1 (32, 1) Si quis legibus ad mallum manitus fuerit, 36, 1 (32, 1) qui eum manit, 36, 2 (32, 2) Si autem manitus fuerit, 36, 2 (32, 2) quod legitime manitum habuerit, 36, 3 (32, 3) qui eum manit, 37, 2 (33, 2) quod eum ibidem legibus manitum habuisset, 51, 1 (50, 1) manire illos debet, Lex Salica 1 (Titel) De mannire, 1 De mannire, 1, 1 Si quis ad mallum legibus dominicis manitus fuerit, 1, 2 cui manuit componat, 80, 2 tunc maniat eum ad mallum, 85, 1 mannire illus debit cum testibus ut eum, 91, 1 tunc eum debit mannire ante regem, Pactus legis Salicae 1 (Titel) De manire, 1 De manire, 1, 1 Si quis ad mallum legibus dominicus manitus fuerit, 1, 2 qui alium manit, 1, 2 ei qui maniuit, 1, 3 et ille qui alium manit cum testibus, 1, 3 et sic eum manire debet, 1, 3 quod ab illo manitus est, 1, 4 manire non potest, 1, 5 superius diximus manire postest, 45, 2 tunc maniat eum ad mallum, 50, 1 manire illos cum testibus debet, 50, 1 manire illos debet cum testibus, 50, 2 debet eum ad mallum manire, 56, 1 ad regis praesentiam ipsum manire debet, 56, 4 Tunc eum debet manire ante regem, 56, 4 quod ibi fuerunt ubi ubi eum manisset, 56, 5 ad quem manitus est; L.: Sebold, Chronologisches Wörterbuch des deutschen Wortschatzes, 2001, 363b; Son.: die Belege der Lex Salica und Pactus legis Salicae sind vielleicht lat.-ahd.?, die Belege aus der Lex Ribuaria sind eher lat.-ahd.?

**man-kra-f-t\*** 2, man-cra-f-t\*, anfrk., st. F. (i): nhd. »Manneskraft«, Kraft, Herrlichkeit; ne. majesty; ÜG.: lat. maiestas MNPs, MNPs=MNPsA; Hw.: vgl. ahd. \*mankraft?; Q.: MNPs (9. Jh.), MNPs=MNPsA; I.: Lüt. lat. maiestas?; E.: s. man, kra-f-t\*; B.: MNPs=MNPsA Dat. Sg. mancrefte maiestate 71, 19 Berlin = Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 500 (van Helten) = S. 77, 14 (van Helten) = MNPsA Nr. 433 (Quak), MNPs Gen. Sg. mancrefti maiestatis 71, 19 Berlin; Son.: Quak setzt mancraft an

**mā-n-o** 2, anfrk., sw. M. (n): nhd. Mond; ne. moon; ÜG.: lat. luna MNPs; Hw.: vgl. as. māno\*, ahd. māno; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: germ. \*mēnō-, \*mēnōn, \*mēna-, \*mēnan, \*mēnō-, \*mēnōn, \*mēna-, \*mēnan, sw. M. (n), Mond; idg. \*mēnōt, M., Monat, Mond, Pokorny 731; s. idg. \*mē- (3), V., messen, Pokorny 703; B.: MNPs Nom. Sg. mano luna 71, 7 Berlin, Akk. Sg. mano (= manon\*) lunam 71, 5 Berlin

**\*mā-n-ōth?**, anfrk., st. M. (a?, z. T. athem.?): nhd. Monat; ne. month; Vw.: s. aran-, brāk-, hei-l-, her-v-ist-, hor-n-ing-, hou-w-i-, lent-in-, ōs-t-er-, wid-u-\*, wi-n-n-e-\*, wi-n-tar-\*, wī-n-thu-m-e-\*; Hw.: vgl. as. mānuth\*, ahd. mānōd; E.: germ. \*mēnōþ, \*mēnōþ, M. (kons.), Monat; idg. \*mēnōt, M., Monat, Mond, Pokorny 731; s. idg. \*mē- (3), V., messen, Pokorny 703

**\*mā-r-i?**, anfrk., Adj.: Vw.: s. sig-i-; Hw.: vgl. as. māri, ahd. māri (1); E.: germ. \*mērja-, \*mērjaz, \*mārja-, \*mārjaz, st. M. (a), Hervorragender, Berühmter; s. idg. \*mēros, Adj., groß, ansehnlich, Pokorny 704; vgl. idg. \*mē- (4), \*mō-, Adj., groß, ansehnlich, Pokorny 704

**mā-r-ith-a\*** 1, anfrk., st. F. (ō): nhd. Kunde (F.); ne. news; ÜG.: lat. diffamatio LW, fama LW; Hw.: vgl. as. māritha\*, ahd. mārida; E.: germ. \*mēriþō, \*māriþō, \*mēreþō, \*māreþō, st. F. (ō), Berühmtheit, Bekanntheit; s. idg. \*mēros, Adj.,

groß, ansehnlich, Pokorny 704; vgl. idg. \*mē- (4), \*mō-, Adj., groß, ansehnlich, Pokorny 704; B.: LW (martha) marthe 123, 3 (z. T. mhd.)

**mark-a\*** 9, lat.-anfrk.?, lat.-afrk.?, lat.-awfrk.?, st. F. (ō): nhd. Grenze; ne. border; Hw.: vgl. as. marka\*, ahd. marka\*; Q.: Diplomata regum Francorum e stirpe Merowingica hg. v. Kölzer T. 2001 (MGH DD), Fredegar (2. Hälfte 7. Jh.), Lex Ribuaria, Die Urkunden der Karolinger I hg. v. Mühlbacher E. 1906 (MGH DD); E.: germ. \*mark, \*markō, st. F. (ō), Mark (F.) (1), Grenze; idg. \*mereḡ-, Sb., Rand, Grenze, Pokorny 738; B.: Diplomata regum Francorum e stirpe Merowingica, hg. v. Kölzer, T. 2001 (MGH DD), Nr. 162, S. 404, 37 et cum ipsa marca, S. 405, 6 vel marca ad ipsas balneas pertinente faciant, Chronicarum quae dicuntur Fredegarii Scholastici libri IV cum Continuationibus IV, 72 qui in marca Vinedorum, Lex Ribuaria 58b (60, 5) Quod si extra marca in sortem, 78 (75) per tres marchas ipsum ostendat, Die Urkunden der Karolinger I hg. v. Mühlbacher E., 1906 (MGH DD) Nr. 13, S. 19, 6 cum hominibus conmanentes mancipiis sivilis marcas, Nr. 84, S. 121, 25 ex marca fisco, S. 122, 6 marca Odeldinga, S. 122, 9 per loca denominata marcas; L.: Seebold, Chronologisches Wörterbuch des deutschen Wortschatzes, 2001, 363a; Son.: die Belege aus der Lex Ribuaria sind eher lat.-ahd.?

**\*mārs-en?**, anfrk., sw. V. (2?): nhd. verkünden, bekannt machen; ne. announce; Vw.: s. gi-\*; Hw.: vgl. ahd. \*mārisōn?

**\*masur?**, anfrk., st. M. (a): Hw.: vgl. as. masur, ahd. masar; Son.: vgl. as. Gl (Brüssel, Bibliothèque Royale 9987-91) masbr tuber SAGA 37, 14 = Gl 2, 573, 14

**\*meg-in?**, anfrk., st. M. (a?, i?), st. N. (a): nhd. Kraft; ne. might (N.), power (N.); Vw.: s. -kra-f-t\*; Hw.: vgl. as. magan\*, megin, ahd. magan\* (2); E.: germ. \*magana-, \*maganam, st. N. (a), Vermögen, Kraft; vgl. idg. \*magʰ-, V., können, vermögen, helfen, Pokorny 695

**meg-in-kra-f-t\*** 2, meg-in-cra-f-t, anfrk., st. M. (i)?, st. F. (i): nhd. Kraft, Herrlichkeit; ne. majesty; ÜG.: lat. maiestas MNPsA; Hw.: vgl. as. meginkraft\*, ahd. meginkraft\*, Q.: MNPsA (9. Jh.); I.: Lüt. lat. maiestas?; E.: s. \*meg-in?, kra-f-t\*; B.: MNPsA Nom. Sg. megincraft maiestas Symb. Athan. Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 502 (van Helten) = S. 77, 15 (van Helten) = MNPsA Nr. 877 (Quak), Gen. Sg. megincrefti maiestatis Hymn. Ambros. XXVI, 5 Schottius = megincrefti maiestatis Hymn. Ambros. XXVI, 5 Leiden = MNPsA Nr. 501 (van Helten) = S. 77, 14 (van Helten) = MNPsA Nr. 873 (Quak); Son.: Quak setzt megincraft an

**\*meh-t-ig?**, anfrk., Adj.: Vw.: s. \*mah-t-ig?

**\*mei-n-en?**, anfrk., sw. V.: nhd. meinen; ne. think; Vw.: s. gi-\*; Hw.: vgl. as. mēnian, ahd. meinen (1); E.: germ. \*mainjan (1), sw. V., gesinnt sein (V.), meinen, erwähnen; vgl. idg. \*meino-, Sb., Absicht, Meinung, Pokorny 714?; vgl. idg. \*mei-

(2), V., Adj., Sb., wechseln, tauschen, täuschen, gemeinsam, Leistung, Pokorny 710  
**mei-s-t-o\*** 1, mei-s-t\*, anfrk., Adj.: nhd. meiste; ne. most, greatest; ÜG.: lat. maximus MNPs=MNPsA; Hw.: vgl. ahd. meisto; Q.: MNPs=MNPsA (9. Jh.); E.: germ. \*maista-, \*maistan, Adj., meiste, größte; idg. \*mē̄ies, \*mə̄ies, \*mə̄is, Adj., größer, mehr, Pokorny 704; s. idg. \*mē- (4), \*mō-, Adj., groß, ansehnlich, Pokorny 704; B.: MNPs=MNPsA Dat. Sg. F. meistero maximo 18, 14 Mylius = Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 505 (van Helten) = S. 77, 21 (van Helten) = MNPsA Nr. 171 (Quak); Son.: Quak setzt meist an

**\*mel-m?**, anfrk.?, st. M. (a?): Hw.: vgl. as. melm\*, ahd. melm\*; Son.: amfrk. MNPsA melm pulverum 7, 6 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 504 (van Helten) = S. 77, 20 (van Helten) = MNPsA Nr. 58 (Quak)

**men-d-en** 14, men-d-on, anfrk., sw. V. (1): nhd. sich freuen; ne. rejoice; ÜG.: lat. exultare MNPs, MNPs=MNPsA, MNPsA, gaudere MNPsA, gratulari MNPsA; Hw.: vgl. as. mendian, ahd. menden; Q.: MNPs (9. Jh.), MNPs=MNPsA, MNPsA; E.: germ. \*manþjan, sw. V., sich freuen, jubeln; idg. \*mend<sup>h</sup>-, V., sehen, streben, lebhaft sein (V.), seinen Sinn richten, Pokorny 730; s. idg. \*men- (3), \*menə-, \*mnā-, \*mnē-, \*mneh<sub>2</sub>-, V., denken, Pokorny 726; B.: MNPs (Inf.) menden sal exultabo 58, 17 Berlin, MNPsA (Inf.) menden sulun exultabunt 131, 9 (oder 131, 16) Leiden = MNPsA Nr. 514 (van Helten) = S. 77, 31 (van Helten) = MNPsA Nr. 745 (Quak), MNPs=MNPsA 3. P. SG. Prät. Akt. Ind. mendida exultavit 18, 6 Mylius = Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 508 (van Helten) = S. 77, 24 (van Helten) = MNPsA Nr. 162 (Quak), MNPs 1. P. SG. Prät. Akt. Ind. mendida exultavi 65, 17 Berlin, 3. P. Pl. Präs. Akt. Konj. mendin exultent 69, 5 Berlin, 3. P. Pl. Präs. Akt. Ind. oder Konj. mendint exultent 66, 5 Berlin, 67, 4 Berlin, 2. P. Pl. Imper. mendit exultate 67, 5 Berlin (Quak) = 67, 6 (van Helten), MNPsA mendit exultate 80, 2 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 509 (van Helten) = S. 77, 25 (van Helten) = MNPsA Nr. 498 (Quak), 2. P. Pl. Imper. mendit (= mendint\*?) gaudeant 37, 17 Leiden = MNPsA Nr. 509 (van Helten) = S. 77, 25 (van Helten) = MNPsA Nr. 285 (Quak), 3. P. Pl. Prät. Akt. Ind. mendodun exultaverunt 83, 3 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 511 (van Helten) = S. 77, 28 (van Helten) = MNPsA Nr. 523 (Quak), MNPs (Inf.) mendon sal exultabo 62, 8 Berlin, MNPsA (Inf.) mendon sulun exultabunt 131, 9 (oder 131, 16) Schottius = MNPsA Nr. 514 (van Helten) = S. 77, 31 (van Helten) = MNPsA Nr. 745 (Quak), 3. P. Pl. Präs. Akt. Ind. mendont gratulantur 34, 26 Leiden = MNPsA Nr. 512 (van Helten) = S. 77, 29 (van Helten) = MNPsA Nr. 262 (Quak), MNPs (Inf.) mendun sulun exultabunt 70, 23 Berlin; Son.: auch amfrk. oder as. MNPs=MNPsA mendicot (= mendiot\*) esxultate 2, 11 Ls = S. 93, 13 (van Helten) = mediot exultate 2, 11 Leiden = MNPsA Nr. 510 (van Helten) = S. 77, 27 (van Helten) = MNPsA Nr. 23 (Quak), MNPsA (Inf.) mendian sal exultabo 9, 2 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 507 (van Helten) = S. 77, 23 (van Helten) = MNPsA Nr. 73 (Quak) = mendisle exultabo 9, 2 Schottius

**men-d-isl-i\*** 4, anfrk., st. N. (ja): nhd. Freude; ne. joy; ÜG.: lat. exsultatio MNPs, MNPsA, laetitia MNPsA; Hw.: vgl. ahd. \*mendilsi?; Q.: MNPs (9. Jh.), MNPsA; E.: s. men-d-en; B.: MNPs Dat. SG. mendisle exultatione 64, 13 Berlin, MNPsA Dat. SG. mendisle exultatione 104, 43 Leiden = MNPsA Nr. 513 (van Helten) = S. 77, 30 (van Helten) = MNPsA Nr. 629 (Quak), Nom. oder Dat. SG. mendislaetitia 29, 12 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 506 (van Helten) = S. 77, 22 (van Helten) = MNPsA Nr. 220 (Quak), MNPs Gen. SG. mendislis exultationis 62, 6 Berlin; Son.: auch amfrk. oder as. MNPsA mendian exultabo sal 9, 3 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 507 (van Helten) = S. 77, 23 (van Helten) = MNPsA Nr. 73 (Quak) = mendisle exultabo 9, 2 Schottius

**men-d-on**, anfrk., sw. V. (1): Vw.: s. men-d-en

**men-ig-i\*** 4, anfrk., st. F. (ī): nhd. Menge; ne. multitude; ÜG.: lat. multitudo MNPs; Hw.: vgl. as. menigi\*, ahd. menigī, managī; Q.: MNPs (9. Jh.); I.: Lbd. lat. multitudo?; E.: germ. \*mangja-, \*managja, F., Menge; idg. \*meneg<sup>h</sup>-, \*meng<sup>h</sup>-, \*moneg<sup>h</sup>-, \*mong<sup>h</sup>-, \*mng<sup>h</sup>-, Adj., V., reichlich, viel, geben, Pokorny 730; B.: MNPs Dat. SG. menige multitudine 63, 3 Berlin, 68, 14 Berlin, Dat. SG. menige multitudinem 68, 17 Berlin, Dat. SG. menigi multitudine 65, 3 Berlin

**\*merk-i?**, anfrk., st. N. (ja): Vw.: s. gi-\*; Hw.: vgl. as. \*merki?, ahd. \*merki (1)?; E.: s. germ. \*mark, \*markō, st. F. (ō), Mark (F.) (1), Grenze; idg. \*mereg̃-, Sb., Rand, Grenze, Pokorny 738

Köbler, Gerhard, Altniederfränkisches Wörterbuch

**mē-r-o\*** 1, anfrk., Adj.: nhd. mehr, größer; ne. more; ÜG.: lat. maior MNPsA; Hw.: vgl. as. mēro\*, ahd. mēro; Q.: MNPsA (9. Jh.); E.: s. germ. \*maizōn, Adv., mehr; s. anfrk. mēr; idg. \*mē̃ies, \*mē̃ies, \*mē̃is, Adj., größer, mehr, Pokorný 704; vgl. idg. \*mē- (4), \*mō-, Adj., groß, ansehnlich, Pokorný 704; B.: MNPsA Akk. Pl. M. merra maiores Deut. 32, 7 Leiden = MNPsA Nr. 515 (van Helten) = S. 77, 33 (van Helten) = MNPsA Nr. 816 (Quak)

**mer-r-en\*** 1, anfrk., sw. V. (1): nhd. hindern, zögern; ne. delay (V.); ÜG.: lat. morari MNPs=MNPsA; Hw.: vgl. as. mérrian\*, ahd. merren\*; Q.: MNPs=MNPsA (9. Jh.); E.: germ. \*marzjan, sw. V., stören, ärgern, hindern; idg. \*mers-, V., stören, ärgern, vernachlässigen, vergessen (V.), Pokorný 737; s. idg. \*mer- (6), \*mers-, V., stören, ärgern, vernachlässigen, vergessen (V.), Pokorný 737; B.: MNPs=MNPsA 2. P. Sg. Imper. merri moreris 69, 6 Berlin = Leiden = MNPsA Nr. 516 (van Helten) = S. 77, 34 (van Helten) = MNPsA Nr. 422 (Quak)

**me-t-an** 1, me-t-on\*, anfrk., st. V. (5): nhd. messen; ne. measure (V.); ÜG.: lat. metiri MNPs; Hw.: vgl. as. \*metan (1)?, ahd. mezzan\* (1); Q.: MNPs (9. Jh.); E.: germ. \*metan, st. V., messen, zuteilen, erwägen; idg. \*med- (1), V., messen, Pokorný 705; idg. \*met-, V., messen, Pokorný 703; s. idg. \*mē- (3), V., messen, Pokorný 703; B.: MNPs (Inf.) sal ic metan metibor 59, 8 Berlin; Son.: Quak setzt meton an

\*me-t-o?, anfrk., Sb.: Vw.: s. an-d-o-\*; E.: s. me-t-an

\***mi-d-d-el-on?**, anfrk., sw. V. (2): nhd. »mitteln«, halbieren; ne. halve (V.); Vw.: s. gi-\*; Hw.: vgl. ahd. \*mittilōn?; E.: s. mi-d-d-i\*

**mi-d-d-i\*** 6, anfrk., Adj.: nhd. mittel; ne. mid (Adj.), central (Adj.); ÜG.: lat. medius MNPs; Hw.: vgl. as. middi (1), ahd. mitti (1); Q.: MNPs (9. Jh.); E.: germ. \*medja-, \*medjaz, \*midja-, \*midjaz, Adj., mittel; vgl. idg. \*med<sup>b</sup>i-, \*med<sup>h</sup>ios, Adj., mittel, mittlere, Pokorny 706; idg. \*me- (2), Adv., mitten, Pokorny 702; B.: MNPs Dat. Sg. M. midton medio 67, 26 Berlin, Dat. Sg. M. mitdon medius 54, 11 Berlin, Dat. Pl. M. mitdon medius 54, 16 Berlin, Dat. Sg. M. mitdon (hinter t ein d gestrichen) medius 73, 4 Berlin, Dat. Pl. F. mitdon medios 67, 14 Berlin, Dat. Sg. M. mitton medio 56, 5 Berlin

**mi-d-d-i-lōth-i\*** 2, anfrk., st. N. (ja): nhd. Mitte; ne. middle (N.); ÜG.: lat. medium LW; Hw.: vgl. ahd. mittilōdi; Q.: LW (1100); E.: s. mi-d-d-i\*; B.: LW (middelothe) middelothe 52, 4, middelothe 52, 38 (z. T. mhd.)

**mi-d-d-on-dag\*** 2, anfrk., st. M. (a): nhd. Mittag; ne. midday; ÜG.: lat. meridies  
MNP, LW; Hw.: vgl. ahd. mittitag\*; Q.: MNPs (9. Jh.), LW; I.: Lüs. lat. meridies;  
E.: s. mi-d-d-i\*, dag; B.: MNPs Dat. Sg. mitdondage meridie 54, 18 Berlin, LW  
(middeendach) middendach 13, 2

**mied-a\*** 1, anfrk., st. F. (ō): nhd. Lohn; ne. reward (N.); ÜG.: lat. merx MNPsA; Hw.: vgl. as. mēda\*, \*med-, metta\*?, ahd. mieta; Q.: MNPsA (9. Jh.); E.: germ. \*mezdō, \*mizdō, st. F. (ō), Lohn, Entgelt; germ. \*mezdō-, \*mezdōn, \*mizdō-, \*mizdōn, sw. F. (n), Lohn, Entgelt, Sold; germ. \*meidō-, \*meidōn, Sb., Lohn, Entgelt, Sold; s. idg. \*mizd<sup>h</sup>ós, Sb., Lohn, Sold, Pokorný 746; B.: MNPsA Gen. Sg. miedon Mercis 126, 3 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 517 (van Helten) = S. 77, 35 (van Helten) = MNPsA Nr. 723 (Quak)

**mik-il** 10, anfrk., Adj.: nhd. groß, großartig; ne. great; ÜG.: lat. copiosus MNPsA, magnalis MNPs, magnificus MNPs, magnus MNPs, MNPsA, multus MNPs, MNPs=MNPsA, (quantus) MNPs; Hw.: vgl. as. mikil, ahd. mihhil (1); Q.: MNPs (9. Jh.), MNPsA; I.: Lbd. lat. magnificus?; E.: germ. \*mekila-, \*mekilaz, Adj., groß; s. idg. \*meg<sup>h</sup>-, \*meg<sup>-</sup>, \*m<sub>e</sub>g<sup>h</sup>-, \*m<sub>e</sub>g<sup>-</sup>, \*meg<sup>h</sup>h<sub>2</sub>-, Adj., groß, Pokorný 708; B.: MNPsA Nom. Sg. F. mikil copiosa 129, 7 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 518 (van Helten) = S. 78, 1 (van Helten) = MNPsA Nr. 733 (Quak), Nom. Sg. F.

mikil magna 20, 6 Leiden = MNPsA Nr. 518 (van Helten) = S. 78, 1 (van Helten) = MNPsA Nr. 176 (Quak), Nom. Sg. M. mikil magnus 85, 10 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 518 (van Helten) = S. 78, 1 (van Helten) = MNPsA Nr. 538 (Quak), MNPs=MNPsA Nom. Sg. M. oder N. mikil multa 18, 12 Mylius = Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 518 (van Helten) = S. 78, 1 (van Helten) = MNPsA Nr. 733 (Quak), MNPs Akk. Pl. N. mikila magna 54, 13 Berlin, Akk. Pl. N. mikila magnalia 70, 19 Berlin, Akk. Pl. M. mikila quantas 70, 20 Berlin, Akk. Pl. N. mikila quantas 73, 3 Berlin, Dat. Sg. F. mikiliro multa 67, 12 Berlin, MNPsA Dat. Pl. mikilon magnis 130, 1 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 519 (van Helten) = S. 78, 4 (van Helten) = MNPsA Nr. 734 (Quak)

**mik-il-i** 3, anfrk., st. F. (ī): nhd. Größe, Großartigkeit; ne. greatness; ÜG.: lat. magnificentia MNPs, magnitudo MNPs; Hw.: vgl. as. mikili\*, ahd. mihhilī\*; Q.: MNPs (9. Jh.); I.: Lüs. lat. magnitudo?, Lbd. lat. magnificentia?; E.: germ. \*mekilī-, \*mekilīn, sw. F. (n), Größe; vgl. idg. \*meğh-, \*meğ-, \*meğh-, \*meğ-, \*meğh₂-, Adj., groß, Pokorny 708; B.: MNPs Akk. Sg. mikile magnificentiam 70, 21 Berlin, Akk. Sg. mikile magnitudinem 70, 8 Berlin, Nom. Sg. mikili magnificentia 67, 35 Berlin; Son.: auch amfrk. MNPsA Nom. Sg. mikile magnificentia 8, 2 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 522 (van Helten) = S. 78, 8 (van Helten) = MNPsA Nr. 67 (Quak)

**mik-il-o** 1, anfrk., Adv.: nhd. groß, großartig; ne. splendidly; ÜG.: lat. magnifice MNPsA; Hw.: vgl. as. mikilo\*, ahd. \*mihhilo?; Q.: MNPsA (9. Jh.); I.: Lüs. lat. magnifice?; E.: s. mik-il; B.: MNPsA mikilo magnifice Isai. 12, 5 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 520 (van Helten) = S. 78, 5 (van Helten) = MNPsA Nr. 844 (Quak)

**\*mik-il-on?**, anfrk., sw. V. (1?): nhd. verherrlichen; ne. glorify; Vw.: s. gi-\*; Hw.: vgl. as. mikilian\*, ahd. mihhilōn\*; E.: germ. \*mekilōn, sw. V., größer machen, vergrößern, vermehren; s. idg. \*meğh-, \*meğ-, \*meğh-, \*meğ-, \*meğh₂-, Adj., groß, Pokorny 708

**\*mil-d-i?**, anfrk., st. F. (ī): nhd. Milde, Barmherzigkeit; ne. mercifulness; Vw.: s. un-\*; Hw.: vgl. ahd. miltī; E.: germ. \*meldī-, \*meldīn, sw. F. (n), Sanftmut, Barmherzigkeit; s. idg. \*meldh-, V., schlagen, mahlen, zermalmen, Pokorny 719; vgl. idg. \*mel- (1), \*smel-, \*melə-, \*mlē-, \*melH-, V., schlagen, mahlen, zermalmen, Pokorny 716

**\*mi-n?**, anfrk.?, Adv.: Hw.: vgl. ahd. min; Son.: amfrk. MNPsA min minus 8, 6 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 492 (van Helten) = S. 77, 5 (van Helten) = MNPsA Nr. 69 (Quak)

**mī-n** 169, anfrk., Poss.-Pron.: nhd. mein (Poss.-Pron.); ne. my; ÜG.: lat. meus MNPs; Hw.: vgl. as. mīn, ahd. mīn; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: germ. \*mīna-, \*mīnaz, Poss.-Pron., mein (Poss.-Pron.); vgl. idg. \*me- (1), Pron., meiner, mir, mich, Pokorny 702; B.: MNPs Nom. Sg. M. min 18, 15 Mylius, 18, 15 Mylius, 54, 14 Berlin, 54, 14 Berlin, 55, 10 Berlin, 58, 2 Berlin, 58, 10 Berlin, 58, 11 Berlin, 58, 12 Berlin, 58, 17 Berlin, 58, 18 Berlin, 58, 18 Berlin, 58, 18 Berlin, 59, 9 Berlin, 59, 9 Berlin, 59, 9 Berlin, 60, 6 Berlin, 61, 3 Berlin, 61, 3 Berlin, 61, 3 Berlin, 61, 7 Berlin, 61, 7 Berlin, 61, 7 Berlin, 62, 2 Berlin, 62, 6 Berlin, 62, 8 Berlin, 65, 14 Berlin, 69, 6 Berlin, 70, 4 Berlin, 70, 6 Berlin, 70, 6 Berlin, 70, 8 Berlin, 70, 12 Berlin, 70, 15 Berlin, 72, 26 Berlin, Nom. Sg. F. min 56, 2 Berlin, 58, 5 Berlin, 58, 17 Berlin, 58, 18 Berlin (Handschrift mi), 61, 2 Berlin, 61, 6 Berlin, 61, 6 Berlin, 61, 8 Berlin, 61, 8 Berlin, 62, 2 Berlin (Handschrift nim), 62, 9 Berlin, 70, 3 Berlin, 70, 3 Berlin, 70, 5 Berlin, 70, 9 Berlin, 70, 23 Berlin, 70, 24 Berlin, Akk. Sg. F. min 55, 7 Berlin, 58, 10 Berlin, 58, 12 Berlin, Nom. Sg. N. min 53, 9 Berlin, 54, 5 Berlin, 56, 8 Berlin, 56, 8 Berlin, 58, 5 Berlin, 60, 3 Berlin, 60, 4 Berlin, 61,

## Köbler, Gerhard, Altniederfränkisches Wörterbuch

8 Berlin, 62, 2 Berlin, 68, 21 Berlin, 70, 5 Berlin, 72, 10 Berlin, 72, 21 Berlin, 72, 26 Berlin, 72, 26 Berlin, Akk. Sg. N. min 54, 2 Berlin, 55, 9 Berlin, 56, 7 Berlin, 59, 10 Berlin, 60, 2 Berlin, 60, 6 Berlin, 61, 5 Berlin, 62, 7 Berlin, 63, 2 Berlin, 64, 3 Berlin, 65, 20 Berlin, 68, 8 Berlin, 68, 12 Berlin, 68, 14 Berlin, 68, 22 Berlin, 72, 13 Berlin, 72, 28 Berlin, Nom. Pl. N. min 58, 12 Berlin, 68, 4 Berlin, Akk. Pl. N. min 55, 5 Berlin, Nom. Sg. F. mina 56, 9 Berlin, 61, 2 Berlin, 72, 14 Berlin, Akk. Sg. F. mina 54, 2 Berlin, 54, 19 Berlin, 55, 7 Berlin, 55, 13 Berlin, 56, 5 Berlin, 56, 7 Berlin, 58, 4 Berlin, 62, 10 Berlin, 63, 2 Berlin, 65, 9 Berlin, 65, 16 Berlin, 68, 11 Berlin, 68, 20 Berlin, 68, 20 Berlin, 69, 3 Berlin, 70, 10 Berlin (Handschrift nima), Nom. Pl. M. mina 62, 4 Berlin, 70, 23 Berlin, 72, 2 Berlin, 72, 2 Berlin, Nom. Pl. F. mina 68, 4 Berlin, 68, 6 Berlin, 72, 21 Berlin, Akk. Pl. M. mina 53, 9 Berlin, 55, 9 Berlin, 56, 7 Berlin, 58, 12 Berlin, 65, 14 Berlin, 68, 19 Berlin, Akk. Pl. F. mina 60, 9 Berlin, 65, 13 Berlin, 72, 13 Berlin, Akk. Pl. N. mina 55, 6 Berlin, 65, 14? Berlin, Akk. Sg. F. mine 68, 6 Berlin, Nom. Pl. M. mine 55, 3 Berlin, 55, 10 Berlin, Akk. Pl. M. mine 55, 13 Berlin, 65, 9 Berlin, Gen. Sg. N. mines 72, 26 Berlin, Nom. Pl. M. mini 68, 5 Berlin, Akk. Pl. F. mini 62, 5 Berlin, Dat. Sg. M. minin 65, 17 Berlin, 68, 4 Berlin, 68, 22 Berlin (Handschrift min), Akk. Sg. M. minin 58, 6 Berlin, 68, 20 Berlin, Dat. Sg. N. minin 60, 2 Berlin, 62, 5 Berlin, 65, 18 Berlin, Dat. Pl. N. minin 18, 13 Mylius, Gen. Sg. M. minis 18, 15 Mylius, 67, 25 Berlin, 67, 25 Berlin (Handschrift nimis), Gen. Sg. N. minis 18, 15 Mylius, 58, 17 Berlin, 59, 9 Berlin, 59, 10 Berlin, 68, 5 Berlin, Dat. Pl. M. minon 53, 7 Berlin, 68, 9 Berlin, Gen. Sg. F. minro 61, 8 Berlin, 65, 19 Berlin, 68, 9 Berlin, 70, 6 Berlin, 72, 24 Berlin, Dat. Sg. F. minro 54, 3 Berlin, 65, 17 Berlin, 68, 2 Berlin, 68, 19 Berlin, 69, 2 Berlin, 70, 5 Berlin, 70, 13 Berlin, 70, 17 Berlin, Gen. Pl. F. minro 68, 27 Berlin, Dat. Pl. M. minun 58, 2 Berlin (Handschrift minu); Son.: auch amfrk. MNPs Nom. Sg. M. min meus 2, 7 Leeuwarden = S. 93, 1 (van Helten), 3, 4 Leeuwarden (Quak) = 3, 3 (van Helten) = S. 94, 9 (van Helten), Nom. Sg. F. min mea 3, 4 Leeuwarden (Quak) = 3, 3 (van Helten) = S. 94, 9 (van Helten), Akk. Sg. N. min meum 3, 4 Leeuwarden (Quak) = 3, 3 (van Helten) = S. 94, 10 (van Helten), Dat. Sg. F. minero meae 3, 3 Leeuwarden (Handschrift miners) (Quak) = 3, 2 (van Helten) = 94, 6 (van Helten), 3, 5 Leeuwarden (Quak) = 3, 4 (van Helten) = S. 94, 11 (van Helten)

\***min-n-e-sam?**, anfrk., Adj.: Vw.: s. gi-; Hw.: vgl. ahd. minnasam\*; E.: s. min-n-on\*, \*sam?

**mi-n-n-i-klīn\*** 2, anfrk.?, Sb.: nhd. kleiner Finger, Kleinfinger; ne. little finger (N.); Q.: Lex Salica, Pactus legis Salicae (507-511?); E.: s. \*mi-n?; B.: Lex Salica 48, 7 Si minimus digitus excussus fuerit mallobergo menecleno, Pactus legis Salicae 29, 9 Minimo digito qui excussus fuerit mallobergo minecleno; L.: Seebold, Chronologisches Wörterbuch des deutschen Wortschatzes, 2001, 364a; Son.: ahd.?

**min-n-on\*** 2, anfrk., sw. V. (2): nhd. lieben; ne. love (V.), prize (V.); ÜG.: lat. diligere MNPs; Hw.: vgl. as. minnion, ahd. minnōn; Q.: MNPs (9. Jh.); I.: Lbd. lat. diligere?; E.: s. germ. \*menjō, st. F. (ō), Erinnerung, Andenken, Liebe; vgl. idg. \*men- (3), \*menə-, \*mnā-, \*mnē-, \*mneh₂-, V., denken, Pokorny 726; B.: MNPs 3. P. Pl. Präs. Akt. Ind. minnunt diligunt 68, 38 Berlin, 69, 5 Berlin

**mi-n-s-on\*** 1, anfrk., sw. V. (2): nhd. mindern, vermindern; ne. diminish; ÜG.: lat. deminuere MNPsA; Vw.: s. gi-\*; Hw.: vgl. as. minson, ahd. minnirōn\*; Q.: MNPsA (9. Jh.); I.: Lbd. lat deminuere?; E.: s. germ. \*minnizō-, \*minnizōn, \*minniza-, \*minnizan, sw. Adj., mindere, kleinere; s. idg. \*minu-, Adj., klein, Pokorny 711; vgl. idg. \*mei- (5), V., mindern, verkleinern, Pokorny 711; B.: MNPsA Part. Prät. Nom. Pl. F. giminsoda diminutae 11, 2 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 373 (van Helten) = S. 72, 11 (van Helten) = MNPsA Nr. 99 (Quak)

**mi-s-**, anfrk., Präf.: nhd. miss...; ne. mis...; Vw.: s. -dā-d\*, -trō-st-en\*; Hw.: vgl. as. \*mis?, ahd. missi\*; E.: germ. \*missa-, \*missaz, \*missja-, \*missjaz, Adj., vertauscht, wechselseitig, abwechselnd, miss-; s. idg. \*meit- (2), V., wechseln, tauschen, Pokorny 715; vgl. idg. \*mei- (2), V., Adj., Sb., wechseln, tauschen, täuschen, gemeinsam, Leistung, Pokorny 709

**mi-s-dā-d\*** 5, anfrk., st. F. (i): nhd. Missetat, Untat, Sünde, Verbrechen; ÜG.: lat. evil deed, sin (N.); ÜG.: lat. delictum MNPs; Hw.: vgl. ahd. \*mistāt?; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: s. mi-s-, dā-d\*; B.: MNPs Akk. Sg. misdadi delicta 18, 13 Mylius, 68, 6 Berlin, Dat. Sg. misdadin delicto 18, 14 Mylius, Dat. Pl. misdadin delictis 67, 22 Berlin, Akk. Sg. misdat delictum 58, 13 Berlin

**mi-s-k-en\*** 1, anfrk., sw. V. (1): nhd. mischen; ne. mix (V.), compound (V.); Hw.: vgl. ahd. misken\*; I.: LW (1100); E.: germ. \*miskan, \*miskjan, sw. V., mischen; s. lat. mīscēre, V., mischen; vgl. idg. \*meiḡ-?, \*meiḱ-, V., mischen, Pokorny 714; B.: LW (misen) gemisket 2, 5 (z. T. mhd.)

**mi-s-trō-st-en\*** 1, mi-s-trō-st-on\*, anfrk., sw. V. (1): nhd. verwirren; ne. despair (V.); ÜG.: lat. conturbare MNPs; Hw.: vgl. ahd. \*missitrōsten?; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: s. mi-s-, \*trō-st-en?; B.: MNPs Part. Prät. Nom. Sg. M. mistrot (= mistrōst\* (van Helten)) conturbatus 54, 3 Berlin; Son.: Quak setzt mistrōston an

**mi-t** 51, anfrk., Präp.: nhd. mit, bei; ne. with; ÜG.: lat. apud MNPs, cum MNPs; Hw.: vgl. as. mid, ahd. mit; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: germ. \*med, \*medi, Präp., mit; idg. \*medʰi-, Präp., mit, Pokorny 702; s. idg. \*mei- (2), Adv., mitten, Pokorny 702; B.: MNPs mit apud 72, 23 Berlin, mit cum 54, 15 Berlin, 54, 15 Berlin, 54, 19 Berlin, 65, 15 Berlin, 65, 15 Berlin, 67, 8 Berlin, 68, 29 Berlin, 68, 31 Berlin, 71, 5 Berlin, 72, 5 Berlin, 72, 23 Berlin, 72, 24 Berlin, mit (Wiedergabe eines lat. Ablativs) 59, 7 Berlin, 62, 6 Berlin, 62, 6 Berlin, 62, 6 Berlin, 64, 7 Berlin, 64, 10 Berlin, 64, 12 Berlin, 64, 14 Berlin, 65, 6 Berlin, 65, 10 Berlin, 67, 12 Berlin, 67, 18 Berlin, 67, 31 Berlin, 68, 5 Berlin, 68, 22 Berlin, 68, 36 Berlin, 70, 8 Berlin, 70, 13 Berlin, 70, 13 Berlin, 72, 1 Berlin, 72, 6 Berlin, 72, 6 Berlin, 73, 5 Berlin, 73, 7 Berlin; Son.: auch amfrk. MNPs bit (= mit) in 2, 11 Leeuwarden = 93, 13 (van Helten), bit (= mit) (Umschreibung eines lat. Ablativs) 3, 5 Leeuwarden (Quak) = 3, 4 (van Helten) = S. 94, 10 (van Helten)

**mit-in\***, anfrk., Sb.: Vw.: s. wit-in\*

**mit-io** (1) 1, lat.-anfrk.?, M.: nhd. Untergebener; ne. servant; Hw.: s. mit-io\* (2); Q.: Die Urkunden der Karolinger I hg. v. Mühlbacher E. 1906 (MGH DD) (722); E.: Etymologie unbekannt; B.: Die Urkunden der Karolinger I hg. v. Mühlbacher E., 1906 (MGH DD) Nr. 69, S. 101, 4 et si aliquas causas adversus ipso Arnaldo prebitero seu mitio; L.: Seebold, Chronologisches Wörterbuch des deutschen Wortschatzes, 2001, 364b

**mit-io\*** (2) 1, lat.-anfrk.?, Sb.: nhd. Verantwortung des Herrschers für die Taten der ihm Unterstellten; Hw.: s. mit-io\* (1); Q.: Diplomata regum Francorum e stirpe Merowingica hg. v. Kölzer T. 2001 (MGH DD) (523); E.: Etymologie unbekannt; B.: Diplomata regum Francorum e stirpe Merowingica, hg. v. Kölzer, T. 2001 (MGH DD), Nr. 9, S. 36, 20 vel unde legitimo redebet mitio; L.: Seebold, Chronologisches Wörterbuch des deutschen Wortschatzes, 2001, 364b

**mi-t-thun\*** 1, anfrk., Adv.: nhd. soeben, gerade (Adv.), nächstens; ne. just (Adv.), shortly; ÜG.: lat. saepius LW; Hw.: vgl. ahd. midunt\*; Q.: LW (1100); E.: s. mi-t; B.: LW (mitthon) mitthon 149, 10 (z. T. mhd.); R.: io mitthun, anfrk., Adv.: nhd. forwährend; ne. constantly

**\*mī-th-an?**, anfrk., st. V. (1): nhd. meiden; ne. avoid; Vw.: s. far-\*; Hw.: vgl. as. mīthan, ahd. mīdan; E.: germ. \*meiþan, st. V., meiden; idg. \*meit- (2), V.,

wechseln, tauschen, Pokorny 715; s. idg. \*mei- (2), V., Adj., Sb., wechseln, tauschen, täuschen, gemeinsam, Leistung, Pokorny 710

**mi-th-e-war-i\*** 2, anfrk.?, Adj.: nhd. freundlich; ne. friendly; ÜG.: lat. suavis LW; Hw.: vgl. ahd. mitiwāri\*; Q.: LW (1100); E.: s. \*mi-th-i?, \*wār-i?; B.: LW (mitheware, mithewara) mithewara 101, 1, mitheware 101, 5

**mi-th-e-wi-s-t\*** 1, anfrk., st. F. (i): nhd. Dabeisein, Gegenwart; ne. presence; Hw.: vgl. ahd. mitiwist\*; Q.: LW (1100); E.: s. \*mi-th-i?, \*wi-s-t?; B.: LW (mithewist) mithewiste 100, 7

**\*mi-th-i?**, anfrk., Präd., Adv., Präf.: nhd. mit, bei, zu; ne. with, so that; Hw.: s. mi-th-e-war-i\*, mi-th-e-wi-s-t?; Hw.: vgl. as. midi, ahd. miti\*; E.: germ. \*med, \*medi, Präd., mit; idg. \*med<sup>hi</sup>-i-, Präd., mit, Pokorny 702; s. idg. \*me- (2), Adv., mitten, Pokorny 702

**mith-i-us\*** 1, lat.-anfrk.?, M.: nhd. Gesamtheit der Untergebenen; Hw.: s. mit-io\* (1); Q.: Diplomata regum Francorum e stirpe Merowingica hg. v. Kölzer T. 2001 (MGH DD) (694); E.: Etymologie unbekannt; B.: Diplomata regum Francorum e stirpe Merowingica, hg. v. Kölzer, T. 2001 (MGH DD), Nr. 143, S. 357, 9 de ipso locello ipsi Amalbercthus aut mithius suos exinde abstraxit; L.: Seebold, Chronologisches Wörterbuch des deutschen Wortschatzes, 2001, 364b

**Moab** 1, anfrk., M.=PN: nhd. Moab; ne. Moab; ÜG.: lat. Moab MNPs; Q.: MNPs (9. Jh.); I.: Lw. lat. Mōāb; E.: s. lat. Mōāb, M.=PN, Moab; aus dem Semitischen; hebr. mōāb, Sb., Wasser; B.: MNPs Nom. Sg. moab Moab 59, 10 Berlin

**Mōr\*** 1, anfrk., st. M. (a?, i?): nhd. Mohr; ne. Moor; ÜG.: lat. Aethiopes MNPs; Hw.: vgl. as. Mōr, ahd. Mōr (1); Q.: MNPs (9. Jh.); E.: germ. \*Mōr, M., Mohr; s. lat. Maurus, M., Maure; gr. Μαύρος (Mauros), M., Maure; wahrscheinlich Lehnwort aus einer nordafrikanischen Sprache; B.: MNPs Nom. Pl. Mōra Aethiopes 71, 9 Berlin

**mor-d-or\*** 5, anfrk.?, Sb.: nhd. Mord; ne. murder (N.); Q.: Pactus legis Salicae (507-511?); E.: s. germ. \*murþa-, \*murþam, st. N. (a), Tötung, Mord; s. idg. \*mer- (4), \*merə-, V., sterben, Pokorny 735; B.: Pactus legis Salicae 38, 1 Si quis in furtum aliquem elocare uoluerit ut hominem interviciat et praetium ob hoc acciperit et non fecerit cui fuerit adprobatum mallobergo morter hoc est, 28, 2 Si quis in furtum elocatus accepto praetio hominem occidere uoluerit et non fecerit et ei fuerit adprobatum mallobergo morter sunt, 28, 3 Si uero per tertium hominem elocatio ipsa fuerit transmissa si adprobatus fuerit mallobergo morter sunt, 55, 4 Si quis corpus iam sepultum effodierit et expoliauerit et ei fuerit adprobatum mallobergo muther hoc est, 63, 2 Si quis uero in truste dominica fuerit ille qui occisus est cui fuerit adprobatum mallobergo mother hoc est; L.: Seebold, Chronologisches Wörterbuch des deutschen Wortschatzes, 2001, 264b; Son.: ahd.?

**mor-d-rid-um\*** 1, lat.-afrk.?, lat.-awfrk.?, N.: nhd. Mord; ne. murder (N.); Q.: Lex Ribuaria (763/764?); E.: s. germ. \*murþra-, \*murþram, st. N. (a), Tötung, Mord; germ. \*murþrjan, sw. V., ermorden; vgl. idg. \*mer- (4), \*merə-, V., sterben, Pokorny 735; B.: Lex Ribuaria 16 (15) Si quis ingenuus Ribvarius ingenuum Ribvarium interfecerit et eum cum rama aut callis vel in puteo seu in aqua quacumque libet loco celare voluerit quod dicitur mordridus; L.: Seebold, Chronologisches Wörterbuch des deutschen Wortschatzes, 2001, 265a; Son.: eher lat.-ahd.?

**mor-g-an\*** 5, anfrk., st. M. (a): nhd. Morgen; ne. morning; ÜG.: lat. (mane) MNPs, (matutinus) MNPs; Vw.: s. -rōd\*; Hw.: vgl. as. morgan, ahd. morgan; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: germ. \*murgana-, \*murganaz, st. M. (a), Morgen; s. idg. \*merək-, \*merk-, V., flimmern, funkeln, sich verdunkeln, Pokorny 733; vgl. idg.

\*mer- (2), V., flimmern, funkeln, Pokorny 733; B.: MNPs Dat. Sg. morgan mane 54, 18 Berlin, Dat. Sg. morgan matutinis 62, 7 Berlin, Dat. Sg. morgan matutino 72, 14 Berlin, Gen. Sg. morganis matutini 64, 9 Berlin, Dat. Sg. morgē mane 58, 17 Berlin

**mor-g-an-ge-v-a\*** 1, anfrk.?, st. F. (ō): nhd. Morgengabe; ne. dowry; Q.: Boretius A. Capitularia regum Francorum (587); Hw.: vgl. ahd. morgangeba\*; E.: s. mor-g-an\*, ge-v-a\*; B.: Boretius, A., Capitularia regum Francorum (1883) I, Nr. 6 (Pactum Guntchramni et Childeberti II.), S. 13, 41 tam in dote quam in morganegiba hoc ets matutinale donum; L.: Seebold, Chronologisches Wörterbuch des deutschen Wortschatzes, 2001, 353b

**mor-g-an-rōd\*** 1, anfrk., st. M. (a): nhd. Morgenröte; ne. dawn (N.); ÜG.: lat. aurora LW; Hw.: vgl. ahd. morganrōta\*, morganrōtō\*; Q.: LW (1100); I.: Lsch. lat. aurora?; E.: s. mor-g-an\*, \*rōd?; B.: LW (moriginrod) moriginrod 106, 2 (z. T. mhd.)

**mos-id-o** 8, anfrk.?, Sb.: nhd. Raub, Beraubung; ne. robbery; Q.: Lex Salica, Pactus legis Salicae (507-511?); E.: Etymologie unbekannt; B.: Lex Salica 16, 1 Si quis hominem ingenuum in superuenti expoliauerit mallobergo mosido, 16, 2 Si quis Romanus homo barbaro expoliauerit mallobergo mosido, 16, 3 Si uero Francus homo Romano expoliauerit mallobergo mosido, 16, 5 Si quis hominem ingenuum dormientem expoliauerit mallobergo frío mosido, Pactus legis Salicae 14, 1 Si quis hominem ingenuum in superuentum expoliauerit et ei fuerit adprobatum mallobergo mosido hoc est, 14, 2 si iuratores non potuerit inuenire mallobergo mosido, 14, 3 si iuratores non potuerit inuenire mallobergo mosido sunt, 61, 2 Similiter si super hominem uiuum aliqua expolia tulerit uiolenter mallobergo mosido hoc est; L.: Seebold, Chronologisches Wörterbuch des deutschen Wortschatzes, 2001, 366a; Son.: ahd.?

**mug-an\*** 1, mug-on\*, anfrk., Prät.-Präs.: nhd. vermögen, können; ne. be able; ÜG.: lat. (forsitan) MNPs; Hw.: vgl. as. mugan\*, ahd. mugan; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: germ. \*mugan, Prät.-Präs., können, vermögen; germ. \*mag-, Prät.-Präs., er kann, er vermag; idg. \*mag<sup>h</sup>-, V., können, vermögen, helfen, Pokorny 695?; B.: MNPs 1. P. Sg. Prät. Akt. Konj. mohti (geburran forsitan) 54, 13 Berlin; Son.: Quak setzt mugon an

**mund\*** (1) 13, mun-t, anfrk., st. M. (a): nhd. Mund (M.); ne. mouth (N.); ÜG.: lat. os (N.) (1) MNPs; Hw.: vgl. as. mund (1), mūth\*, ahd. mund (1); Q.: MNPs (9. Jh.); E.: germ. \*munþa-, \*munþaz, st. M. (a), Mund (M.); idg. \*ment- (2), V., Sb., kauen, Gebiss, Mund (M.), Pokorny 732; B.: MNPs Dat. Sg. munde ore 57, 7 Berlin, 58, 8 Berlin, Dat. Sg. mundi ore 61, 5 Berlin, 65, 17 Berlin, Gen. Sg. mundis oris 18, 15 Mylius, 58, 13 Berlin, Nom. Sg. munt os 62, 6 Berlin, 62, 12 Berlin, 65, 14 Berlin, 70, 8 Berlin, 70, 15 Berlin, Akk. Sg. munt os 68, 16 Berlin, 72, 9 Berlin; Son.: Quak setzt munt

**\*mun-d** (2)?, anfrk., F.: nhd. Schutz; ne. shelter (N.); Hw.: s. mun-de-bor-o\*, mun-d-o-bur-d-um\*; E.: germ. \*mundō, st. F. (ō), Hand, Schutz; germ. \*mundi- (1), \*mundiz, st. F. (i), Hand, Schutz; idg. \*mṇtós, Sb., Hand, Pokorny 740; s. idg. \*mər, Sb., Hand, Pokorny 740

**\*mund-i?**, anfrk., st. N. (ja): Vw.: s. gi-\*; Hw.: vgl. as. \*mūthi?, ahd. \*mundi (2)?; E.: s. mund\*

**mun-d-e-bor-o\*** 1, lat.-anfrk.?, M.: nhd. Vormund; ne. guardian; Q.: Diplomata regum Francorum e stirpe Merowingica hg. v. Kölzer T. 2001 (MGH DD) (694); E.: s. \*mun-d (2)?, \*ber-an?; B.: Diplomata regum Francorum e stirpe Merowingica, hg. v. Kölzer, T. 2001 (MGH DD), Nr. 141, S. 356, 34f. Ipsi Amalbercthus nec venissit ad palctium nec ipso mundeboron(e) suo; L.: Seebold,

## Köbler, Gerhard, Altniederfränkisches Wörterbuch

Chronologisches Wörterbuch des deutschen Wortschatzes, 2001, 345b; Son.: lat.-ahd.?

**mun-d-o-bur-d-um\*** 8?, lat.-anfrk.?, N.: nhd. Vormundschaft, Schutz; ne. guardianship, shelter (N.); Q.: Diplomata regum Francorum e stirpe Merowingica hg. v. Kölzer T. 2001 (MGH DD) (546), Lex Ripuaria, Die Urkunden der Karolinger I hg. v. Mühlbacher E. 1906 (MGH DD); E.: s. \*mun-d (2)?, \*ber-an?; B.: Diplomata regum Francorum e stirpe Merowingica, hg. v. Kölzer, T. 2001 (MGH DD), Nr. 4, S. 6, 38f. sub sermone tuitionis nostrae vel mundeburde recipere deberemus, Lex Ripuaria 39, 3 (35, 3) Si quis ingenuam puellam vel mulierem qui in verbo regis vel ecclesiastica est accipere vel seducere sine parentum voluntatem de mundepurdae abstulerit, 61, 12 Si quis hominem regium tam baronem quam feminam de mundeburde regis abstulerit, 61, 13 Similiter et ille qui tabulariam vel ecclesiasticam feminam seu baronem de mundeburde ecclesiae abstulerit, 61, 13 Et nihilhominus generatio eorum ad mundeburde regis seu ecclesiae revertatur, Die Urkunden der Karolinger I hg. v. Mühlbacher E., 1906 (MGH DD) Nr. 69, S. 100, 38 sub nostro mundeburde, 101, 4 sub nostro mundoburdo, Nr. 78, S. 112, 28 sub mundoburdo vel defensione nostra; L.: Seibold, Chronologisches Wörterbuch des deutschen Wortschatzes, 2001, 345bf.; Son.: lat.-ahd.?

**\*munit-a?**, anfrk.?, st. F. (ō): Hw.: vgl. ahd. muniza, as. munita\*; Son.: vgl. as. Gl (Brüssel, Bibliothèque Royale 9987-91) mxniton monete SAGA 36, 51 = Gl 2, 572, 51

**muo-d\*** 3, muo-t\*, anfrk., st. M. (a): nhd. Mut, Gemüt; ne. mind (N.); ÜG.: lat. mens MNPs, MNPsA; Vw.: s. hei-t-\*; Hw.: vgl. as. mōd, ahd. muot (1); Q.: MNPs (9. Jh.), MNPsA, LW; I.: Lbd. lat. mens?; E.: germ. \*mō̄ba-, \*mō̄bāz, \*mōda-, \*mōdaz, st. M. (a), Sinn, Mut, Zorn; s. idg. \*mē- (5), \*mō-, \*mə-, V., Sb., streben, wollen (V.), sich mühen, Mut, Pokorny 704; B.: MNPs Gen. Sg. muodis mentis 67, 28 Berlin, MNPsA muodis mentis 30, 23 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 523 (van Helten) = S. 78, 9 (van Helten) = MNPsA Nr. 236 (Quak); Son.: Quak setzt muot an; R.: ze muode sin, anfrk., V.: nhd. zumute, gesinnt sein (V.); ne. be in the mood; B.: LW 145, 8

**muo-der** 16, muo-dir\*, anfrk., st. F. (r): nhd. Mutter (F.) (1); ne. mother; ÜG.: lat. genitrix LW, mater MNPs, LW; Hw.: vgl. as. mōdar, ahd. muoter; E.: germ. \*mōder, F. (kons.), Mutter (F.) (1); idg. \*mātér, \*meh₂tēr, \*mēh₂tōr, F., Mutter (F.) (1), Pokorny 700; s. idg. \*mā- (3), F., Mutter (F.) (1), Brust?, Pokorny 694; B.: MNPs Gen. Sg. muodir matris 68, 9 Berlin, 70, 6 Berlin, LW (muoder) muoder 11, 2, muoder 11, 4, muoder 48, 12, modera 48, 43, muoder 53, 3, muoder 53, 11, muoder 104, 2, muoder 104, 8, muoder 130, 2, muoder 131, 3, muoder 131, 7, muoder 136, 2, muoder 136, 3, muoder 136, 10; Son.: Quak setzt muodir an

**muo-der-līk\*** 1, anfrk., Adj.: nhd. mütterlich; ne. motherly, maternal; Hw.: vgl. ahd. muoterlīh; Q.: LW (1100); E.: s. muo-der, -lik; B.: LW (muoderlich) muoderliche 65, 4 (z. T. mhd.)

**\*muo-d-i?**, anfrk., st. F. (ī), st. N. (ja): Vw.: s. hei-t-\*; ov-er-\*; Hw.: vgl. ahd. \*muoti?; E.: s. muo-d\*

**\*muo-d-ig?**, anfrk., Adj.: Vw.: s. ei-n-\*; Hw.: vgl. as. mōdag, ahd. \*muotīg?; E.: s. muo-d\*

**muos\*** 3, anfrk., st. N. (a): nhd. »Mus«, Speise, Essen (N.); ne. food; ÜG.: lat. cibus MNPs, MNPs=MNPsA, esca MNPs=MNPsA; Hw.: vgl. as. mōs\*, ahd. muos; Q.: MNPs (9. Jh.), MNPs=MNPsA; E.: germ. \*mōsa-, \*mōsam, st. N. (a), Essen (N.), Speise, Mus; s. idg. \*mad-, Adj., V., nass, fett, triefen, Pokorny 694; B.: MNPs=MNPsA Akk. Pl. muos cibos 54, 14 Berlin = Leiden = Schottius = MNPsA

Nr. 524 (van Helten) = S. 78, 10 (van Helten) = MNPsA Nr. 349 (Quak), MNPs Akk. Sg. muos cibum 64, 10 Berlin, Akk. Sg. muos escam 68, 22 Berlin = Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 524 (van Helten) = S. 78, 10, 11 (van Helten) = = MNPsA Nr. 416 (Quak)

**muo-th-en\*** 3, anfrk., sw. V. (1): nhd. ermüden; ne. get tired; ÜG.: lat. lassus quiescere LW; Hw.: vgl. ahd. \*muoden?; Q.: LW (1100); E.: germ. \*mōþjan, sw. V., müde werden, ermüden; s. idg. \*mē- (5), \*mō-, \*mə-, V., Sb., streben, wollen (V.), sich mühen, Mut, Pokorny 704; B.: LW (muothen) muothe 52, 25, muotheda 93, 10, ne muohest 120, 5 (z. T. mhd.)

**muo-th-i\*** 1, anfrk., Adj.: nhd. müde; ne. tired; ÜG.: lat. fessus LW; Hw.: vgl. as. mōthi, ahd. muodi?; E.: germ. \*mōþa-, \*mōþaz, \*mōþja-, \*mōþjaz, Adj., müde; s. idg. \*mē- (5), \*mō-, \*mə-, V., Sb., streben, wollen (V.), sich mühen, Mut, Pokorny 704; W.: mnl. moede, Adj, müde, ermattet; B.: LW (muothe) muothe 52, 23 (z. T. mhd.)

**mū-r-a\*** 4, anfrk., st. F. (ō): nhd. Mauer; ne. wall (N.); ÜG.: lat. murus MNPs, LW; Vw.: s. -huod-il?; Hw.: vgl. as. mūra\*, ahd. mūra; Q.: MNPs (9. Jh.), LW; E.: germ. \*mūra, F., Mauer; s. lat. mūrus, M., Mauer; vgl. idg. \*mei- (1), V., Sb., befestigen, Pfahl, Bau, Pokorny 709; B.: MNPs Akk. Pl. mura muros 54, 11 Berlin, LW (mura) mura 141, 3, mura 142, 1, mura 142, 3 (z. T. mhd.)

**mū-r-a-huod-il\*** 1, anfrk., st. M. (a): nhd. »Mauerhüter«, Wächter; ne. guard (N.); ÜG.: lat. custos murorum LW; I.: Lüs. lat. custos murorum; E.: s. mū-r-a\*; B.: LW (murhodel) murhodela 84, 4 (z. T. mhd.)

**murmul-on\*** 1, anfrk., sw. V. (2): nhd. murmeln, murren; ne. grow (V.); ÜG.: lat. murmurare MNPs; Hw.: vgl. ahd. murmulōn?; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: germ. \*murmurōn, sw. V., murmeln; s. lat. murmurāre, V., murmeln, brummen; idg. \*mormor-, \*murmur-, V., murmeln, rauschen, Pokorny 748; B.: MNPs (Inf.) murmulon sulun murmurabunt 58, 16 Berlin

**\*mūs?**, anfrk., st. F. (i): Hw.: vgl. as. mūs, ahd. mūs; Son.: vgl. as. Gl (Brüssel, Bibliothèque Royale 9987-91) musin muribus SAGA 38, 12 = Gl 2, 574, 12

**musk-a\*** 1, musc-a, anfrk., st. F. (ō): nhd. Spatz, Sperling; ne. sparrow; ÜG.: lat. passer MNPsA; Hw.: vgl. ahd. muska\* (1); Q.: MNPsA (9. Jh.); E.: germ. \*muska, Sb., Spatz, Sperling; B.: MNPsA Nom. Sg. musca passer 83, 4 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 525 (van Helten) = S. 78, 12 (van Helten) = MNPsA Nr. 524 (Quak); Son.: Quak setzt musca an

**\*mū-t-on?**, anfrk., sw. V. (2): nhd. ändern, verändern; ne. change (V.); Vw.: s. gi-\*; Hw.: vgl. ahd. mūzōn; E.: germ. \*mūtōn, sw. V., ändern; s. lat. mūtāre, V., ändern, verändern, sich bewegen; idg. \*meit- (2), V., wechseln, tauschen, Pokorny 715; vgl. idg. \*mei- (2), V., Adj., Sb., wechseln, tauschen, täuschen, gemeinsam, Leistung, Pokorny 710